



**Edición Avaya one-X™ Deskphone  
para Teléfono IP 9630  
Guía de usuario**

16-300700ESCALA  
Problema 2  
Enero 2007

## Contenido

<b>Avisos .....</b>	<b>5</b>
<b>Introducción al Teléfono IP 9630/9630G .....</b>	<b>7</b>
Descripción general .....	7
Acerca del desplazamiento y la navegación .....	9
Acerca del pedestal de su teléfono .....	9
<b>Acerca de Avaya Menu .....</b>	<b>9</b>
Acerca de Options & Settings .....	10
Configuración de Go To Phone Screen on Calling .....	10
Configuración de Go To Phone Screen on Ringing .....	11
Configuración de las opciones de remarcación .....	11
Configuración de los cronómetros de llamada .....	11
Configuración de alertas visuales .....	12
Ajuste del brillo o el contraste de la pantalla .....	12
Activación o desactivación de los sonidos de clic de los botones .....	12
Activación o desactivación de los tonos de error .....	12
Activación o desactivación del texto grande .....	13
Cambio del patrón de timbre .....	13
Cambio de idioma .....	13
Edición de las etiquetas de los botones .....	13
Acerca de Browser .....	14
Acceso a su explorador .....	14
<b>Acerca del menú Features .....</b>	<b>14</b>
Acceso al menú Features .....	15
Llamada a una persona desde el directorio .....	15
Configuración de timbre simultáneo para varios teléfonos (EC500) .....	15
<b>Contestación de llamadas .....</b>	<b>15</b>
<b>Envío de una llamada entrante directamente al correo de voz .....</b>	<b>16</b>
<b>Ignorar una llamada entrante .....</b>	<b>16</b>
<b>Realización de llamadas .....</b>	<b>16</b>
Borrado de un número .....	16
Remarcación de un número .....	16
Llamada a una persona desde la lista Contacts .....	17
Llamada a una persona desde el registro de llamadas .....	17
<b>Silenciamiento de una llamada .....</b>	<b>17</b>
<b>Colocación de una llamada en retención .....</b>	<b>17</b>
<b>Transferencia de una llamada .....</b>	<b>17</b>
<b>Acerca del reenvío de llamadas .....</b>	<b>17</b>
Send all calls .....	18
Reenvío de llamadas .....	18
Desactivación del reenvío de llamadas .....	18

<b>Acerca de las llamadas en conferencia .....</b>	<b>19</b>
Configuración de una llamada en conferencia .....	19
Adición de una persona en retención a una llamada en conferencia .....	19
Colocación de una llamada en conferencia en retención .....	19
Silenciamiento de una persona en una llamada en conferencia .....	19
Desconexión de la última persona de una llamada en conferencia .....	20
Desconexión de una persona de una llamada en conferencia .....	20
<b>Acerca de las llamadas puenteadas .....</b>	<b>20</b>
Contestación de llamadas en una línea puenteadas .....	20
Integración a una llamada en una línea puenteadas .....	20
Realización de una llamada saliente en una línea puenteadas .....	20
<b>Acerca de Contacts .....</b>	<b>21</b>
Visualización de los detalles de los contactos .....	21
Adición de un nuevo contacto .....	21
Edición de un contacto .....	22
Eliminación de un contacto .....	22
<b>Acerca de Call Log .....</b>	<b>22</b>
Visualización del registro de llamadas .....	22
Visualización de los detalles del registro de llamadas .....	22
Adición de una entrada del registro de llamadas a su lista Contacts .....	22
Remoción de una entrada del registro de llamadas .....	23
Borrado de todas las entradas del registro de llamadas .....	23
Desactivación del registro de llamadas .....	23
<b>Recuperación de mensajes .....</b>	<b>23</b>
Conexión al correo de voz .....	24
<b>Acerca de la conexión a su teléfono .....</b>	<b>24</b>
Conexión a su teléfono .....	24
Desconexión de su teléfono .....	24
<b>Índice .....</b>	<b>25</b>

## Contenido

---

## Avisos

© 2007 Avaya Inc.

Todos los derechos reservados.

### **Aviso**

Si bien se han hecho esfuerzos razonables por asegurar que la información contenida en este documento fuera completa y exacta al momento de la impresión, Avaya Inc. no puede asumir responsabilidad alguna por ningún error. En futuras versiones pueden incorporarse cambios y correcciones a la información contenida en este documento.

### **Nota:**

El uso de un teléfono celular, móvil o GSM, o de una radio bidireccional en estrecha proximidad con un teléfono IP Avaya podría causar interferencias.

Para ver toda la información de la página legal consulte el documento completo, Página legal de Avaya para documentación de hardware, número de documento 03-600759.

Para localizar este documento en nuestro sitio Web simplemente vaya a <http://www.avaya.com/support> y busque el número del documento en el cuadro de búsqueda.

### **Denegación de responsabilidad de la documentación**

Avaya Inc. no es responsable por ninguna modificación, adición o eliminación respecto a la versión original publicada de esta documentación, a menos que dicha modificación, adición o eliminación haya sido realizada por Avaya. El Cliente y/o Usuario Final está de acuerdo en indemnizar y liberar de responsabilidad a Avaya y a los agentes, funcionarios y empleados de Avaya contra todo reclamo, pleito, demanda y juicio que surja de o se relacione con las posteriores modificaciones, adiciones o eliminaciones a esta documentación en la medida realizada por el Cliente o Usuario Final.

### **Exoneración de responsabilidad de enlaces**

Avaya Inc. no es responsable por el contenido o confiabilidad de ningún sitio Web enlazado al que se haga referencia en cualquier otro sitio de esta documentación y no necesariamente aprueba los productos, los servicios o la información descritos u ofrecidos por los mismos. No podemos garantizar que dichos enlaces funcionen siempre y no tenemos ningún control sobre la disponibilidad de las páginas enlazadas.

### **Garantía**

Avaya Inc. ofrece una garantía limitada sobre este producto. Para establecer los términos de la garantía limitada, consulte su contrato de venta. Además, los términos de la garantía estándar de Avaya, así como la información con respecto al soporte de este producto mientras se encuentra cubierto por la garantía, están disponibles en el siguiente sitio Web: <http://www.avaya.com/support>

### **Derechos de propiedad intelectual**

Excepto donde se declara expresamente otra cosa, el Producto está protegido por las leyes sobre derechos de propiedad intelectual y otras leyes con respecto a los derechos de propiedad. La reproducción, transferencia y/o uso no autorizados pueden ser ofensas penales y civiles según las leyes aplicables.

### **Soporte de Avaya**

Avaya Inc. pone a su disposición un número telefónico para que informe problemas o haga consultas acerca de su producto. El teléfono de soporte es 1-800-242-2121 en

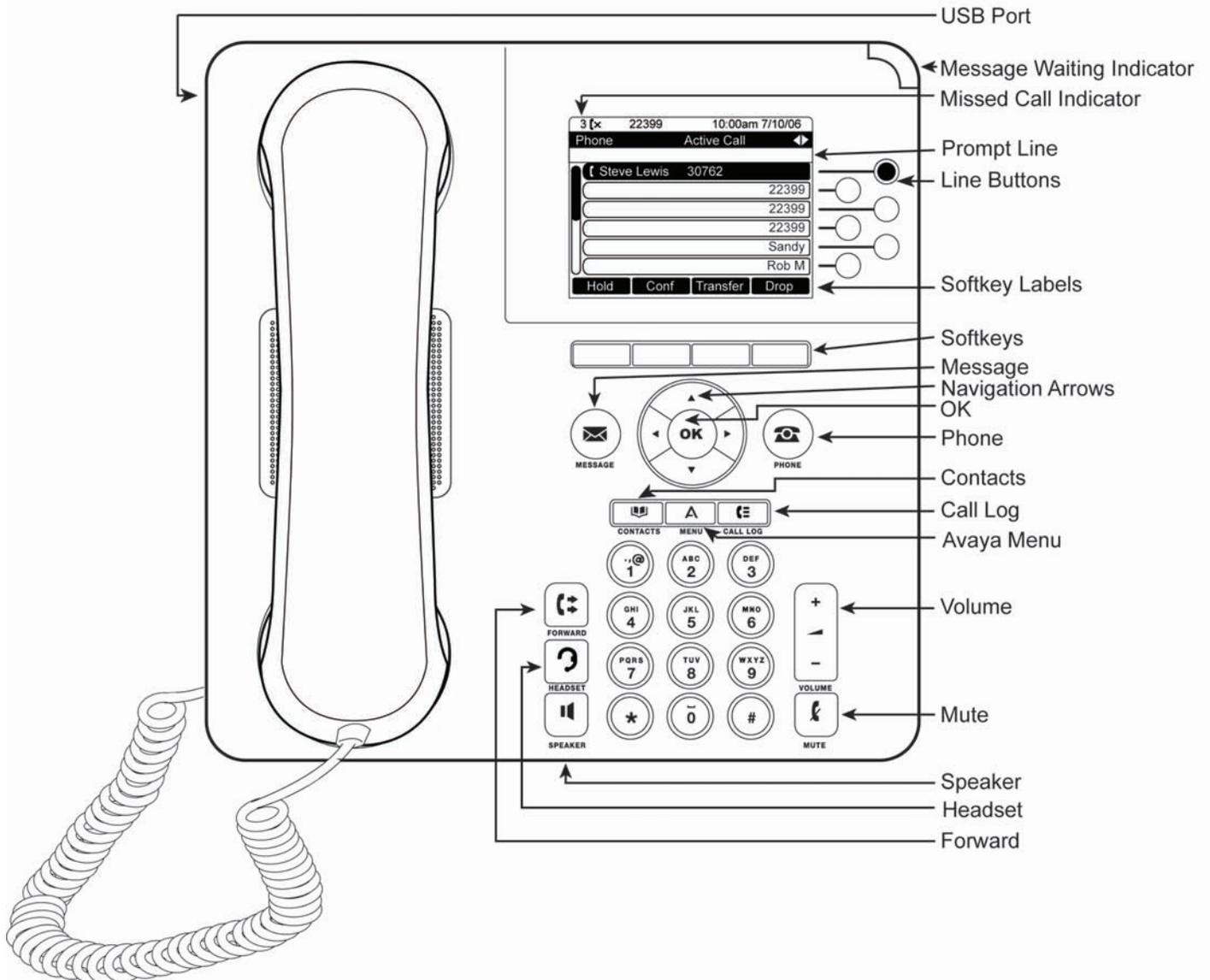
Estados Unidos. Para obtener números de teléfono de soporte adicionales, consulte el sitio Web de Avaya: <http://www.avaya.com/support>

## Introducción al Teléfono IP 9630/9630G

Su teléfono proporciona muchas funciones, como una pantalla Phone (Teléfono) para ver y administrar sus llamadas, un registro de llamadas, una lista de contactos, un explorador WML integrado, un menú de opciones y ajustes, y acceso a su correo de voz.

Puede que no todas las tareas y funciones descritas en esta guía de usuario estén disponibles en su teléfono. Si descubre que una tarea o función no está disponible, póngase en contacto con su administrador del sistema.

### Descripción general



### Descripciones de los botones/funciones del Teléfono IP 9630

Nombre	Descripción
Puerto USB	Si su teléfono recibe alimentación de un adaptador de corriente CA local (y no directamente de la conexión de red de voz/datos), usted puede recargar un dispositivo alimentado por batería mediante el puerto USB de su teléfono. Para recargarlo, conecte el dispositivo a su teléfono con un cable USB.
Línea de sugerencia	Observe la línea de sugerencia para saber cuándo puede usar las flechas de navegación a izquierda o derecha para ver otras pantallas o menús.
Indicador de mensaje en espera	Una luz roja encendida en la esquina superior derecha de su teléfono indica que usted tiene mensajes de correo de voz esperando. Si Visual Alerting (Alertas visuales) está habilitado, esta luz se enciende cuando usted recibe una llamada entrante.
Botones de línea	Los seis botones de línea con LED integrados muestran qué líneas están en uso y corresponden a las líneas en la pantalla. Presione el botón de línea para seleccionar esa línea. Los botones de línea también indican si una función está habilitada o deshabilitada en la vista Feature (Función).
Teclas programables	Use las teclas programables para actuar sobre los objetos que aparecen en la pantalla. Las etiquetas de las teclas programables le muestran la acción que produce cada tecla. Las etiquetas y las acciones varían según el objeto que esté seleccionado.
Mensaje	Presione el botón Message (Mensaje) para conectarse directamente al sistema de correo de voz.
Flechas de navegación	Use las flechas de navegación hacia arriba y abajo para desplazarse por las listas. Use las flechas de navegación hacia derecha e izquierda para navegar entre los menús o para mover el cursor mientras ingresa texto.
OK	Presione el botón OK (Aceptar) para obtener acceso directo a una acción. Por ejemplo, cuando selecciona una entrada del registro de llamadas, al presionar OK se marca el número.
Phone	Presione Phone (Teléfono) para ver y administrar sus llamadas.
Contacts	Presione Contacts (Contactos) para ver las entradas en su lista de contactos.
Call Log	Presione Call Log (Registro de llamadas) para ver una lista de sus llamadas salientes, entrantes y perdidas.
Indicador de llamadas perdidas	El icono en el botón Call Log se enciende cuando usted tiene llamadas perdidas. La línea superior muestra el icono de Llamada perdida y el número de llamadas perdidas.
Avaya Menu	Presione Avaya Menu (Menú Avaya) para configurar las opciones y ajustes, acceder al explorador, desconectarse o ver información de la red.
Volume	Presione Volume (Volumen) para ajustar el volumen del microteléfono, auricular, altavoz y timbre.
Mute	Presione Mute (Silencio) para silenciar una llamada en curso. Para dejar de silenciar una llamada, presione Mute de nuevo.
Speaker	Presione Speaker (Altavoz) para usar el altavoz. Para dejar de usar el altavoz en una llamada, levante el microteléfono y presione Speaker.

Nombre	Descripción
Headset	Presione Headset (Auricular) para usar el auricular, si está conectado. Sólo los cables de auricular HIS son compatibles con su teléfono.
Forward	Presione Forward (Reenviar) para ver el menú Forwarding.

---

## Acerca del desplazamiento y la navegación

Al navegar por las opciones y funciones en la pantalla del teléfono, use las flechas de navegación para desplazarse y los botones para seleccionar líneas u opciones.

Use las flechas de navegación hacia arriba y abajo para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por las listas. Use las flechas de navegación hacia izquierda y derecha para pasar a otras pantallas cuando lo indique la Línea de sugerencia o para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha al ingresar texto.

Cuando usted se desplaza a una línea en la pantalla, esa línea se selecciona. La línea seleccionada se resalta en letras blancas y negras. Las etiquetas de las teclas programables cambiarán de acuerdo a las opciones disponibles para la línea resaltada. El botón OK (Aceptar) es un acceso directo para la acción predeterminada. Por ejemplo, cuando usted selecciona una entrada en su lista Contacts (Contactos), al presionar OK realiza una llamada a esa persona.

También puede seleccionar una línea sin desplazarse, presionando el botón de línea correspondiente.

---

## Acerca del pedestal de su teléfono

Su teléfono se puede colocar en dos posiciones, horizontal y vertical. Puede ajustar la pantalla en diferentes ángulos. Para mover la pantalla, jale suavemente la parte superior de la misma hacia usted. A medida que la jala hacia usted, oirá una serie de clics. Cada uno de estos clics es una posición de bloqueo para la pantalla. Empuje suavemente la pantalla para ajustarla en una posición anterior.

Si su teléfono está en posición vertical, invierta la lengüeta que se encuentra debajo del gancho conmutador en el bolsillo superior del auricular (en la parte delantera del teléfono). Así mantendrá el microteléfono asentado en posición correcta. Necesitará un pequeño destornillador para levantar esta lengüeta.

---

## Acerca de Avaya Menu

Puede usar Avaya Menu (Menú Avaya) para ajustar y personalizar las opciones y ajustes de su teléfono, acceder a otras aplicaciones basadas en la Web, obtener información acerca de los ajustes de su teléfono y de la red y desconectarse. Cuando presione el botón Avaya Menu usted verá uno de los siguientes menús, dependiendo de cómo su administrador haya configurado su sistema y de las aplicaciones de que disponga:

Ejemplo de menú 1	Ejemplo de menú 2	Ejemplo de menú 3
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Options &amp; Settings</li> <li>&gt; Browser</li> <li>&gt; Network Information (Información de red)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Your 1st Web Application (Su 1ª aplicación Web)</li> <li>&gt; Phone Settings (Ajustes del teléfono)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Call Settings (Ajustes de llamada)</li> <li>&gt; Application Settings (Ajustes de aplicación)</li> </ul>

Ejemplo de menú 1	Ejemplo de menú 2	Ejemplo de menú 3
> About Avaya one-X (Acerca de Avaya one-X)	> Log Out (Desconectar) > About Avaya one-X (Acerca de Avaya one-X)	> Screen & Sound (Pantalla y sonido) > Advanced Options (Opciones avanzadas) > Network Information (Información de red) > Log Out (Desconectar)

Por ejemplo, para ajustar el brillo o el contraste de su pantalla, presione la **A** para ir a Avaya Menu, desplácese hacia abajo hasta **Screen & Sound Options**, y presione **Select** u **OK**. Escoja **Brightness...** (Brillo) o **Contrast...** y presione **Change** (Cambiar) u **OK**.

**Nota:**

En los menús con aplicaciones WML, seleccione **Phone Settings** para acceder al menú Options & Settings estándar del teléfono.

Options & Settings o Phone Settings, si su menú está personalizado, le permite cambiar sus ajustes de llamada, personalizar las etiquetas de los botones, ajustar el brillo y el contraste, seleccionar su patrón de timbre, etc.

El menú Browser contiene otras aplicaciones basadas en la Web. (Si no hay aplicaciones Web disponibles para su teléfono, no se muestra el menú Browser).

Network Information muestra un resumen de los parámetros relacionados con la red para su teléfono.

About Avaya one-X proporciona el número de versión del software de su teléfono.

---

## Acerca de Options & Settings

El menú Options & Settings (Opciones y ajustes) contiene opciones para:

- Call Settings (Ajustes de llamada)
- Application Settings (Ajustes de aplicación)
- Screen & Sound Options (Opciones de pantalla y sonido).
- Advanced Options (Opciones avanzadas)

**Nota:**

Options & Settings se llama Phone Settings si usted tiene un menú personalizado.

Call Settings incluye opciones para mostrar automáticamente la pantalla Phone (Teléfono) cuando usted reciba una llamada entrante o cuando realice una llamada, para activar o desactivar los cronómetros, para controlar el funcionamiento de Redial (Remarcación), para activar o desactivar Visual Alerting (Alertas visuales), etc.

Application Settings incluye opciones para activar o desactivar el registro de llamadas y para personalizar las etiquetas de sus botones.

Screen & Sound Options incluye opciones para ajustar el brillo y el contraste, patrón de timbre, selección de idioma y tonos y clics de los botones de su teléfono.

Advanced Options incluye alternativas para respaldar y restaurar sus ajustes, opciones y etiquetas de botones. También puede configurar AGC para el audio en su microteléfono, auricular y/o altavoz.

### Configuración de Go To Phone Screen on Calling

Configure Go to Phone Screen on Calling (Ir a la pantalla Phone cuando llame) en Yes (Sí) para ver automáticamente la pantalla Phone (Teléfono) cuando realice una llamada.

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Call Settings (Opciones de llamada).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Go to Phone Screen on Calling.
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para configurar la opción en Yes o No.
8. Presione **Save** (Guardar).

### Configuración de Go To Phone Screen on Ringing

Configure Go to Phone Screen on Ringing (Ir a la pantalla Phone cuando suene) en Yes (Sí) para ver automáticamente la pantalla Phone (Teléfono) cuando reciba una llamada entrante.

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Call Settings (Opciones de llamada).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Go to Phone Screen on Ringing.
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para configurar la opción en Yes o No.
8. Presione **Save** (Guardar).

### Configuración de las opciones de remarcación

Puede configurar Redial (Remarcación) para marcar el último número que usted marcó o para mostrar una lista de los últimos números que marcó.

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Call Settings (Opciones de llamada).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Redial.
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para alternar entre One Number (Un número) y List (Lista).
8. Presione **Save** (Guardar).

## Configuración de los cronómetros de llamada

Puede configurar sus ajustes de llamada para mostrar la duración de las llamadas. Puede activar o desactivar la visualización del cronómetro de llamada.

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Call Settings (Opciones de llamada).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Display Call Timers (Mostrar cronómetros de llamada).
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK**.
8. Presione **Save** (Guardar).

## Configuración de alertas visuales

Cuando se activa la opción Visual Alerting (Alertas visuales), las llamadas entrantes hacen que parpadee el LED de la esquina superior derecha del teléfono. Puede activar o desactivar Visual Alerting.

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Call Settings (Opciones de llamada).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Visual Alerting.
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para activar o desactivar Visual Alerting.
8. Presione **Save** (Guardar).

## Ajuste del brillo o el contraste de la pantalla

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Screen & Sound Options (Opciones de pantalla y sonido).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Brightness (Brillo) o Contrast (Contraste).
7. Presione **Change** u **OK**.
8. Seleccione Phone (Teléfono) o un Módulo SBM24.
9. Desplácese a derecha o izquierda para ajustar el brillo o el contraste.
10. Presione **Save** (Guardar) u **OK**.

## Activación o desactivación de los sonidos de clic de los botones

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Screen & Sound Options (Opciones de pantalla y sonido).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Button Clicks (Clics de botones).
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para activar o desactivar los sonidos.
8. Presione **Save** (Guardar).

### Activación o desactivación de los tonos de error

Su teléfono emite un pitido si usted comete un error o realiza una acción no permitida. Si no desea escuchar los pitidos de error, configure su tono de error en Off (Desactivado).

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Screen & Sound Options (Opciones de pantalla y sonido).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Error Tones (Tonos de error).
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para activar o desactivar los tonos de error.
8. Presione **Save** (Guardar).

### Activación o desactivación del texto grande

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Screen & Sound Options (Opciones de pantalla y sonido).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Text Size (Tamaño del texto).
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para activar o desactivar el texto grande.
8. Presione **Save** (Guardar).

### Cambio del patrón de timbre

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Screen & Sound Options (Opciones de pantalla y sonido).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Personalized Ringing (Timbre personalizado).
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK** para ver una lista de los patrones de timbre disponibles.
8. Seleccione un patrón de timbre para escucharlo.
9. Presione **Play** (Reproducir) u **OK** para escucharlo de nuevo.
10. Presione **Save** (Guardar) para convertirlo en su patrón de timbre.

### Cambio de idioma

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione Options & Settings (Opciones y ajustes) o Phone Settings (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione Screen & Sound Options (Opciones de pantalla y sonido).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione Language.... (Idioma...)
7. Seleccione el idioma para visualización.
8. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
9. Presione **Yes** (Si) para confirmar el idioma seleccionado.

## Edición de las etiquetas de los botones

Puede cambiar las etiquetas que se muestran para sus extensiones, funciones y botones de marcación abreviada o marcación rápida. Por ejemplo, puede cambiar la etiqueta para su extensión a "Mi línea".

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione **Options & Settings** (Opciones y ajustes) o **Phone Settings** (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione **Application Settings** (Ajustes de aplicación).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione **Personalize Labels...** (Personalizar etiquetas).
7. Presione **Change** (Cambiar) u **OK**.
8. Seleccione la etiqueta que desea editar.

### Nota:

Si la etiqueta que desea editar está en el menú **Features** (Funciones), desplácese a la derecha para acceder al menú **Features** y seleccione la etiqueta que desea editar.

9. Presione **Edit** (Editar).
10. Edite la etiqueta.  
Presione **Clear** (Borrar) para borrar todos los campos de texto y volver a empezar.
11. Presione **Save** (Guardar) u **OK**.

### Nota:

Puede volver a las etiquetas predeterminadas para los botones presionando **Avaya Menu > Options & Settings > Application Settings > Restore Default Button Label** .

---

## Acerca de Browser

Su teléfono incluye una capacidad de explorador (Browser) de la Web que se puede usar para presentar otras aplicaciones . Los elementos disponibles a través del explorador de la Web varían según cómo se haya administrado su teléfono. Si no hay aplicaciones Web disponibles para su teléfono, no se presenta el menú Browser. Póngase en contacto con su administrador del sistema si tiene preguntas.

## Acceso a su explorador

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Presione **Browser** (Explorador) u **OK** (Aceptar).

---

## Acerca del menú Features

El menú **Features** (Funciones) le da acceso a avanzadas funciones de telefonía, como **Directory** (Directorio), **Call Forwarding** (Reenvío de llamada), **Speed Dial** (Marcación rápida) y botones de marcación abreviada. **Directory** le permite marcar por nombre a otros usuarios en su sistema. Puede usar **Send All Calls** (Enviar todas las llamadas) y **Call Forward** para que sus llamadas entrantes sean enviadas a otros números. **EC500** le permite contestar sus llamadas entrantes desde su teléfono de escritorio u otro teléfono. Las funciones de reenvío también se enumeran en el menú **Forward** (Reenvío). Las funciones particulares de que usted dispone dependen de lo que su administrador haya asignado a su teléfono.

Para obtener mayor información acerca de qué funciones y opciones están disponibles para su extensión, póngase en contacto con el administrador del sistema.

---

## Acceso al menú Features

En la pantalla Phone (Teléfono), desplácese a la derecha para acceder al menú Features (Funciones).

**Nota:**

Para volver a la pantalla Phone principal, presione **Exit** (Salir) o desplácese a la izquierda.

**Nota:**

El LED junto al nombre de la función indica si la función está actualmente activada o desactivada. Si la luz está encendida, la función está activada.

---

## Llamada a una persona desde el directorio

1. En la pantalla Phone (Teléfono), desplácese a la derecha para acceder al menú Features (Funciones).
2. Seleccione Directory (Directorio).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Use las teclas del teclado para empezar a deletrear el apellido de la persona a quien desea llamar.

**Nota:**

Presione cada tecla del teclado una vez por cada letra correspondiente. Por ejemplo, para "Hill," presione 4, 4, 5, 5.

5. Seleccione **Next** (Siguiente) para ver el siguiente nombre en orden alfabético en el directorio, si es necesario.
6. Presione **OK**, o o ingrese la siguiente letra.
7. Cuando vea el nombre que desea, seleccione **Make Call** (Realizar llamada).
8. Presione **OK** para marcar la llamada.

---

## Configuración de timbre simultáneo para varios teléfonos (EC500)

La función EC500 le permite hacer que las llamadas entrantes suenen al mismo tiempo en el teléfono de su oficina y en su teléfono celular. Esto le permite contestar las llamadas de la oficina mientras está lejos de su escritorio. El número del teléfono celular es programado por su administrador del sistema.

1. En la pantalla Phone (Teléfono), desplácese a la derecha para acceder al menú Features (Funciones).
2. Seleccione EC 500.
3. Presione **OK** (Aceptar) para activar o desactivar el timbre simultáneo.

---

## Contestación de llamadas

Cuando usted recibe una llamada entrante, por lo general ésta se selecciona automáticamente. Sin embargo, si usted ya se encuentra en una llamada o si recibe más de una llamada entrante al mismo tiempo, puede que deba seleccionar manualmente la llamada que desea contestar. Si no tiene habilitada la opción Go to Phone on Ringing (Ir al teléfono cuando suene), debe presionar **Phone** (Teléfono) para elegir una línea o ver las opciones de llamada.

Conteste una llamada entrante de una de las siguientes maneras:

- Si no se encuentra en otra llamada, levante el microteléfono o presione el botón de línea al lado de la llamada entrante, o presione **Speaker** (Altavoz) para contestar usando el altavoz, o presione **Headset** (Auricular) para contestar usando el auricular.
- Si se encuentra en otra llamada, en la pantalla Phone (Teléfono) desplácese a la línea con la llamada entrante y presione **Answer** (Contestar) u **OK** o presione el botón de línea al lado de la llamada entrante.

**Nota:**

Para mostrar automáticamente la pantalla Phone cada vez que reciba una llamada entrante, establezca la opción Go to Phone Screen on Ringing en Yes (Sí) (consulte [Ajustes de llamada](#)).

**Nota:**

Si su administrador del sistema habilitó la función Auto Hold (Retención automatizada) (Communication Manager), puede contestar otra llamada sin poner primero en retención una llamada activa. Si Auto Hold no está habilitada, debe poner su llamada activa en retención antes de contestar la llamada entrante; de otro modo, desconectará la llamada activa cuando conteste la otra llamada.

---

## Envío de una llamada entrante directamente al correo de voz

Presione **To Vmail** (A Cvoz) para enviar directamente una llamada entrante al correo de voz.

---

## Ignorar una llamada entrante

Presione **Ignore** (Ignorar) para silenciar el timbre de una llamada entrante.

---

## Realización de llamadas

Si no se encuentra en una llamada, simplemente marque el número al que desea llamar.

1. Levante el microteléfono o presione **Speaker** o un botón de línea para una línea disponible.
2. Marque el número al que desea llamar.

---

## Borrado de un número

Presione **Clear** (Borrar) para borrar todos los dígitos marcados e ingresar un nuevo número.

---

## Remarcación de un número

1. En la pantalla Phone (Teléfono), presione **Redial** (Volver a marcar).

**Nota:**

Se volverá a marcar el último número o usted verá una lista de los números más recientes que ha marcado, entre los que puede seleccionar uno para volver a marcarlo.

2. Presione **Call**.

**Nota:**

Para obtener información sobre los ajustes de remarcaación, consulte [Configuración de las opciones de remarcaación](#).

---

## Llamada a una persona desde la lista Contacts

1. Presione **Contacts** (Contactos).
2. Seleccione la persona o el número al que desea llamar.
3. Presione **Call** (Llamar) u **OK** (Aceptar).

---

## Llamada a una persona desde el registro de llamadas

1. Presione **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione la persona o el número al que desea llamar.
3. Presione **Call** (Llamar) u **OK** (Aceptar).

---

## Silenciamiento de una llamada

Si una llamada está silenciada y usted cambia entre microteléfono, auricular o altavoz, se desactivará el silenciamiento. Cuando la luz del botón Mute (Silencio) está encendida, la llamada está silenciada.

1. Presione **Mute** durante una llamada para que la otra persona no pueda oírle a usted.
2. Presione **Mute** de nuevo para dejar de silenciar la llamada.

---

## Colocación de una llamada en retención

1. Presione **Phone** (Teléfono) para ver la pantalla Phone principal, si es necesario.
2. Seleccione la línea que quiere poner en retención.
3. Presione **Hold** (Retener).

**Nota:**

Cuando usted pone una llamada en retención puede aparecer un cronómetro de retención. Para más información, consulte [Configuración de los cronómetros de llamada](#).

4. Presione **Resume** (Reanudar) para recuperar la llamada.

---

## Transferencia de una llamada

1. En la pantalla Phone (Teléfono), seleccione la línea que desea transferir.
2. Presione **Transfer** (Transferir).
3. Marque el número de teléfono o llame a la persona desde la lista Contacts (Contactos) o llame a la persona desde la lista Call Log (Registro de llamadas).
4. Presione **Complete** (Completar) para transferir la llamada.

---

## Acerca del reenvío de llamadas

Puede reenviar sus llamadas entrantes a otro número o al correo de voz. Si el reenvío de llamadas está activado, aparece un icono de Reenvío  en la línea superior de su pantalla. Cuando la luz del botón Forward (Reenvío) está encendida, hay una o más funciones de reenvío activas. Puede elegir entre varias funciones de reenvío, como Send All Calls (Enviar todas las llamadas) y Call Forward (Reenvío de llamada). A continuación se enumeran algunos ejemplos de las funciones de reenvío de uso más general. Las funciones de reenvío disponibles en su teléfono dependen de las opciones que haya establecido su administrador del sistema. Para mayor información acerca de las opciones de que dispone, póngase en contacto con su administrador del sistema.

---

## Send all calls

Cuando Send All Calls (SAC) (Enviar todas las llamadas) está activada, sus llamadas entrantes van directamente a un número de cobertura predefinido, por lo general su correo de voz. Las llamadas entrantes suenan una vez en su extensión y luego van directamente a un número configurado por su administrador del sistema. Si la función SAC está administrada en su teléfono, en la pantalla Phone (Teléfono) aparece una tecla programable SendAll (Enviar todas). Al presionar SendAll se activa Send All Calls. Si ya está activada, al presionar SendAll se desactiva. También puede activar o desactivar Send All Calls usando la lista Features (Funciones) del teléfono.

1. Presione **Forward** (Reenviar) para acceder al menú Forwarding principal.
2. Seleccione SendAllCalls.
3. Presione **Yes** (Sí) u **OK** (Aceptar) para activar o desactivar Send All Calls.

---

## Reenvío de llamadas

La función Call Forward (Reenvío de llamadas) le permite configurar un número al que se reenviarán sus llamadas, o desactivar el reenvío de llamadas si ya está activado. Cada vez que use esta función, debe ingresar el número de teléfono adonde se reenviarán las llamadas.

1. Presione **Forward** (Reenviar) para acceder al menú Forwarding principal.
2. Seleccione CFrwd.
3. Presione **OK** (Aceptar) para activar el reenvío de llamadas o para desactivarlo si ya está activado.

**Nota:**

Cuando usted activa la función Call Forwarding, escucha un tono que le pide que ingrese el número de reenvío.

4. Ingrese el número al que desea reenviar sus llamadas.

**Nota:**

Después de ingresar el número de reenvío escuchará un tono de confirmación.

---

## Desactivación del reenvío de llamadas

1. Presione **Forward** (Reenviar) para acceder al menú Forwarding principal.
2. Seleccione CFrwd.
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK** (Aceptar) para desactivar el reenvío de llamadas o para activarlo si ya está desactivado.

**Nota:**

Cuando desactive la función Call Forwarding (Reenvío de llamada), escuchará un tono de confirmación.

---

## Acerca de las llamadas en conferencia

Puede usar la llamada en conferencia para hablar con un máximo de cinco personas que se encuentren en diferentes lugares en una misma llamada. Puede contar con otras opciones de conferencia a través de Expanded Meet-Me Conferencing (Conferencia encuéntreme ampliada). Para obtener más información sobre esta función, póngase en contacto con el administrador del sistema.

---

## Configuración de una llamada en conferencia

1. En la pantalla Phone (Teléfono), seleccione su llamada activa.
2. Presione **Conf**.
3. Marque el número de teléfono o llame a la persona desde la lista Contacts (Contactos) o llame a la persona desde la lista Call Log (Registro de llamadas).
4. Presione **Join** (Integrar) para agregar a la persona a la llamada existente.

---

## Adición de una persona en retención a una llamada en conferencia

1. En la pantalla Phone (Teléfono), seleccione su llamada activa.
2. Presione **Conf**.
3. Seleccione la llamada en retención que desea agregar a la conferencia.
4. Presione **Resume** (Reanudar) para sacar la llamada de retención.
5. Presione **Join** (Integrar) para agregar a la persona a la llamada en conferencia.

**Nota:**

Según cómo se administre su teléfono, puede que no deba presionar **Join** para agregar a la persona a la llamada en conferencia.

---

## Colocación de una llamada en conferencia en retención

1. Presione **Hold** (Retener) durante una llamada en conferencia.

**Nota:**

Cuando usted pone en retención una llamada en conferencia, las otras partes todavía pueden hablar entre sí.

2. Presione **Resume** (Reanudar) u **OK** (Aceptar) para reanudar la llamada en conferencia.

---

## Silenciamiento de una persona en una llamada en conferencia

Usted puede silenciar a una persona en una llamada en conferencia mediante la tecla programable Silencio. La función de silenciamiento individual no está disponible en todos

los sistemas. Si no ve **Silence** (Silenciar) cuando elige a una persona, no puede silenciar a esa persona.

1. En la pantalla Phone (Teléfono), presione **More > Details** durante una llamada en conferencia.
2. Seleccione la persona que desea silenciar.
3. Presione **Silence**.
4. Presione **Silence** de nuevo para dejar de silenciar a la persona.

---

### Desconexión de la última persona de una llamada en conferencia

1. En la pantalla Phone (Teléfono), seleccione su llamada activa.
2. Presione **Drop**.

---

### Desconexión de una persona de una llamada en conferencia

Esta función no está disponible en todos los sistemas. Si no ve **Drop** (Desconectar) cuando elige a una persona, no puede desconectar a esa persona.

1. En la pantalla Phone (Teléfono), seleccione su llamada activa.
2. Presione **More**(Más) y luego **Details** (Detalles).
3. Seleccione la persona que desea desconectar.
4. Presione **Drop**.

---

### Acerca de las llamadas puenteadas

Su teléfono puede mostrar en pantalla una o más líneas puenteadas, además de sus propias líneas. Por lo general una línea puenteadada pertenece a otra persona, pero el puenteadado le permite a usted ver si esa línea está en uso, contestar llamadas en esa línea o integrarse a una llamada en curso en esa línea desde su teléfono. También puede hacer llamadas salientes en una línea puenteadada cuando no está en uso.

---

### Contestación de llamadas en una línea puenteadada

1. Seleccione la llamada puenteadada que desea contestar.

**Nota:**

La etiqueta del botón Aux de la línea puenteadada que tiene la llamada entrante se resalta y el LED del botón Aux destella para ayudarle a identificar qué línea puenteadada está sonando. Si no hay otras llamadas activas, se seleccionará automáticamente la línea que suena. Si usted se encuentra en otra llamada cuando llegue una llamada a una línea puenteadada, tiene que seleccionar la línea que suena (tal como para una llamada entrante a una línea primaria).

2. Presione **Answer** (Contestar) o presione el botón Aux que destella.

---

### Integración a una llamada en una línea puenteadada

Puede integrarse a una llamada existente en una línea puenteadada.

1. Seleccione la llamada puenteadada en curso a la que desea integrarse.
2. Presione **Bridge** (Puente).

---

## Realización de una llamada saliente en una línea puenteada

Cuando usted hace una llamada en una línea puenteada, está usando la línea de otra persona. El ID de la persona que llama puede mostrar que la llamada proviene de usted o de la persona cuya línea usted está usando. Si tiene preguntas acerca de cómo aparecen el nombre o la extensión ante la persona a quien usted está llamando, póngase en contacto con su administrador del sistema.

1. Seleccione la línea puenteada que desea usar.
2. Presione **OK** (Aceptar) para obtener tono de marcación.
3. Marque el número de teléfono o llame a la persona desde la lista **Contacts** (Contactos) o llame a la persona desde la lista **Call Log** (Registro de llamadas).

---

## Acerca de Contacts

Puede guardar hasta 250 nombres y números de teléfono. Para mayor información, consulte [Llamada a una persona desde la lista Contacts](#).

---

## Visualización de los detalles de los contactos

1. Presione **Contacts** (Contactos).
2. Seleccione el contacto que desea ver.
3. Presione **Details** (Detalles) para ver toda la información disponible para ese contacto.

---

## Adición de un nuevo contacto

Puede agregar hasta tres números para un contacto.

1. Presione **Contacts** (Contactos).
2. Presione **New** (Nuevo).
3. Ingrese el nombre mediante el teclado.
  - a. Presione la tecla del número que corresponde a la letra o número que desea ingresar hasta que aparezca esa letra o número.
  - b. Si los caracteres están en la misma tecla, haga una pausa antes de ingresar el siguiente carácter.
  - c. Ingrese las letras o números restantes.
  - d. Presione **Bksp** (Retroceso) para eliminar el último carácter.

### Nota:

Si desea quitar una letra, número, espacio o símbolo que esté en medio del texto que ha ingresado, use las flechas de la navegación a derecha e izquierda para colocar el cursor después del carácter que desea quitar. Una vez que el cursor esté en la posición correcta, presione **Bksp** para quitar el carácter a la izquierda del cursor.

- e. Presione **More > Abc** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas o para ingresar números.
- f. Presione **ABC** de nuevo para recorrer las opciones (Abc/123/abc/ABC) hasta que aparezca el tipo de letra que desea usar.
- g. Presione **More > Symbols** para ingresar caracteres que no estén en su teclado.
- h. Seleccione el símbolo que desea usar.
- i. Presione **OK** para seleccionar el símbolo.
- j. Presione **Clear** (Borrar) para eliminar todo el texto y volver a empezar.

4. Seleccione el siguiente campo.
5. Ingrese el número de teléfono (primario).
6. Seleccione el siguiente campo.
7. Seleccione el tipo de número ingresado (general, trabajo, móvil, casa).
8. Si tiene otro número para este contacto, repita los Pasos 5 al 7. Puede agregar dos números más para este contacto.
9. Presione **Save** (Guardar) u **OK**.

---

### Edición de un contacto

1. Presione **Contacts** (Contactos).
2. Seleccione el contacto que desea editar.
3. Presione **More > Edit**.
4. Elija el campo que desea editar.
5. Use el teclado y las teclas programables para hacer cambios a la información del contacto.
6. Presione **Save** (Guardar) u **OK**.

---

### Eliminación de un contacto

1. Presione **Contacts** (Contactos).
2. Seleccione el contacto que desea eliminar.
3. Presione **More > Delete**.
4. Presione **Delete** (Eliminar) de nuevo para confirmar.

**Nota:**

Si presiona **Cancel** (Cancelar) antes de presionar **Delete**, no se quitará la información del contacto.

---

### Acercas de Call Log

Puede utilizar Call Log (Registro de llamadas) para ver una lista de sus llamadas perdidas o listas separadas de sus llamadas contestadas, salientes o perdidas. Cuando usted tiene una o más llamadas perdidas, se enciende el botón Call Log y en la línea superior aparecen el icono de Llamadas perdidas y el número de llamadas perdidas.

---

### Visualización del registro de llamadas

1. Presione **Call Log** (Registro de llamadas).

**Nota:**

Puede ir al principio de la lista presionando **Call Log** de nuevo.

2. Desplácese a derecha o izquierda para ver listas separadas de sus listas de llamadas contestadas, salientes o perdidas.

---

### Visualización de los detalles del registro de llamadas

1. Presione **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione el número que desea ver.
3. Presione **Details** (Detalles).
4. Presione **Back** (Atrás) para volver a la vista de lista.

---

## Adición de una entrada del registro de llamadas a su lista **Contacts**

1. Presione **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione el número que desea agregar a su lista **Contacts** (Contactos).
3. Presione **+Contact**.
4. Edite el nombre y el número de teléfono, si es necesario.
5. Presione **Save** (Guardar).

---

## Remoción de una entrada del registro de llamadas

1. Presione **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione el número que desea eliminar.
3. Presione **More > Delete**.
4. Presione **Delete** (Eliminar) de nuevo para confirmar o presione **Cancel** (Cancelar) si no desea eliminarlo.

---

## Borrado de todas las entradas del registro de llamadas

Al borrar todas las entradas de un registro de llamadas se eliminan todas las entradas. Por ejemplo, si está viendo la lista **Outgoing Calls** (Llamadas salientes), sólo se eliminan de ese registro las llamadas salientes. Sin embargo, si está viendo la lista **All Calls** (Todas las llamadas), al presionar **Clear All** (Borrar todo) se eliminan de ese registro todas las llamadas.

1. Presione **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione la lista que desea eliminar.
3. Presione **More > Clear All** para eliminar todas las entradas en la lista que está viendo.
4. Presione **Clear All** de nuevo u **OK** para confirmar.

---

## Desactivación del registro de llamadas

Puede activar o desactivar el registro de llamadas. Si tiene apariciones de llamada puenteadas en su teléfono, puede elegir si incluir o no las llamadas a sus líneas puenteadas en su registro de llamadas.

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione **Options & Settings** (Opciones y ajustes) o **Phone Settings** (Ajustes del teléfono).
3. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
4. Seleccione **Application Settings** (Ajustes de aplicación).
5. Presione **Select** (Seleccionar) u **OK**.
6. Seleccione el tipo de registro de llamadas que desea desactivar.

### **Nota:**

Para activar o desactivar el registro de las líneas puenteadas, seleccione **Log Bridged Calls** (Registrar llamadas puenteadas) y presione **Change** (Cambiar) u **OK**.

7. Presione **Change** u **OK** para activar o desactivar el registro.
8. Presione **Save** (Guardar).

---

## Recuperación de mensajes

Presione el botón **Message** (Mensaje) para conectarse directamente al sistema de correo de voz. El botón **Message** encendido y una luz roja en la esquina superior derecha del

teléfono indican cuando tiene mensajes esperando. Sus mensajes son una tarea administrada. Póngase en contacto con su administrador del sistema si tiene preguntas.

---

### Conexión al correo de voz

1. Para conectarse al correo de voz, presione el botón **Message** (Mensaje).
2. Siga las indicaciones de voz del sistema de correo de voz.

---

### Acerca de la conexión a su teléfono

Al conectarse y desconectarse se mantienen sus preferencias, información de llamadas y opciones, si usted comparte un teléfono con otros usuarios. Desconéctese para evitar el uso no autorizado de su teléfono durante su ausencia.

---

### Conexión a su teléfono

Conéctese desde la pantalla inicial cuando le pregunte por su extensión.

1. Ingrese su extensión.
2. Presione **Enter** u **OK**.
3. Escriba la contraseña.
4. Presione **Enter** u **OK**.

---

### Desconexión de su teléfono

1. Presione **Avaya Menu** (Menú Avaya).
2. Seleccione **Log Out** (Desconectar).
3. Presione **Log Out** u **OK** (Aceptar).
4. Presione **Log Out** de nuevo para confirmar.

## Índice

<b>A</b>	
Alertas visuales	
configuración.....	<a href="#">12</a>
Avaya Menu	
acerca de.....	<a href="#">9</a>
sonidos de clic de los botones.....	<a href="#">12</a>
tamaño del texto.....	<a href="#">13</a>
tonos de error.....	<a href="#">13</a>
<b>B</b>	
Browser	
acceso.....	<a href="#">14</a>
acerca de.....	<a href="#">14</a>
<b>C</b>	
Call Log	
acerca de.....	<a href="#">22</a>
borrado de entradas.....	<a href="#">23</a>
desactivación.....	<a href="#">23</a>
llamada a una persona.....	<a href="#">17</a>
remoción de una entrada.....	<a href="#">23</a>
visualización.....	<a href="#">22</a>
visualización de los detalles.....	<a href="#">22</a>
Cobertura.....	<a href="#">18</a>
Conexión a su teléfono.....	<a href="#">24</a>
Contacts	
acerca de.....	<a href="#">21</a>
adición de contactos desde el registro de llamadas.....	<a href="#">23</a>
adición de una nueva persona.....	<a href="#">21</a>
edición.....	<a href="#">22</a>
eliminación.....	<a href="#">22</a>
selección.....	<a href="#">21</a>
Correo de voz	
conexión.....	<a href="#">24</a>
Cronómetros de llamada	
configuración.....	<a href="#">12</a>
<b>D</b>	
Desconexión de su teléfono.....	<a href="#">24</a>
Desplazamiento y navegación	
acerca de.....	<a href="#">9</a>
Directory	
llamada a una persona.....	<a href="#">15</a>
<b>E</b>	
Error Tones	
desactivación.....	<a href="#">13</a>
Etiquetas de los botones	
edición.....	<a href="#">14</a>
<b>F</b>	
Features	
acceso.....	<a href="#">15</a>
acerca de.....	<a href="#">14</a>
Flechas de navegación	
arriba y abajo.....	<a href="#">9</a>
izquierda y derecha.....	<a href="#">9</a>
Forwarding	
desactivación.....	<a href="#">19</a>
de una llamada.....	<a href="#">18</a>
<b>G</b>	
Go To Phone Screen Options on Ringing	
configuración.....	<a href="#">11</a>
<b>I</b>	
Idioma	
cambio.....	<a href="#">13</a>
<b>L</b>	
Lista Contacts	
llamada a una persona.....	<a href="#">17</a>
Llamada a una persona	
desde el directorio.....	<a href="#">15</a>
desde el registro de llamadas.....	<a href="#">17</a>
desde la lista Contacts.....	<a href="#">17</a>
Llamadas en conferencia	
acerca de.....	<a href="#">19</a>
adición de una persona en retención. .	<a href="#">19</a>
colocación de una llamada en retención.....	<a href="#">19</a>
configuración.....	<a href="#">19</a>
desconexión de la última persona.....	<a href="#">20</a>
desconexión de una persona.....	<a href="#">20</a>
silenciamiento de una persona.....	<a href="#">20</a>
Llamadas entrantes	
contestación.....	<a href="#">15</a>
envío a cobertura.....	<a href="#">18</a>
envío a varios teléfonos.....	<a href="#">15</a>
envío directo al correo de voz.....	<a href="#">16</a>
ignorar.....	<a href="#">16</a>
reenvío.....	<a href="#">18</a>
transferencia.....	<a href="#">17</a>

Llamadas puenteadas	
acerca de.....	<a href="#">20</a>
contestación.....	<a href="#">20</a>
integración.....	<a href="#">20</a>
Llamadas salientes	
realización de llamadas.....	<a href="#">16</a>
realización de una llamada en una línea puenteadas.....	<a href="#">21</a>
remarcación de un número.....	<a href="#">16</a>

---

## M

Mensajes	
recuperación.....	<a href="#">23</a>

---

## O

Opciones de Go To Phone Screen on Calling	
configuración.....	<a href="#">11</a>
Opciones de remarcación	
configuración.....	<a href="#">11</a>
Options & Settings	
acerca de.....	<a href="#">10</a>
ajustes de remarcación.....	<a href="#">11</a>
cambio de idioma.....	<a href="#">13</a>
cambio del patrón de timbre.....	<a href="#">13</a>
configuración alertas visuales.....	<a href="#">12</a>
go to phone screen on calling .....	<a href="#">11</a>
go to phone screen on ringing.....	<a href="#">11</a>
o.....	<a href="#">9</a>
registro de llamadas.....	<a href="#">23</a>

---

## P

Pantalla	
ajuste del brillo.....	<a href="#">12</a>
Patrón de timbre	
cambio.....	<a href="#">13</a>
Pedestal del teléfono	
acerca de.....	<a href="#">9</a>
Phone Settings (Ajustes del teléfono)	
acerca de.....	<a href="#">10</a>

---

## R

Reenvío de llamadas	
acerca de.....	<a href="#">18</a>
Remarcación.....	<a href="#">16</a>
Retención	
llamadas en conferencia.....	<a href="#">19</a>

---

## S

SENDALL.....	<a href="#">18</a>
Silenciamiento de llamadas.....	<a href="#">17</a>
Sonidos de clic de los botones	
configuración.....	<a href="#">12</a>

---

## T

Tamaño del texto	
desactivación.....	<a href="#">13</a>
Transfer.....	<a href="#">17</a>